



Distr.: General  
14 August 2014



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Russian  
Original: English

**Межправительственный комитет для ведения переговоров  
по подготовке имеющего обязательную юридическую  
силу глобального документа по ртути  
Шестая сессия**

Бангкок, 3-7 ноября 2014 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня\*

**Работа по подготовке к вступлению в силу Минаматской конвенции о ртути и к  
первому совещанию Конференции Сторон: вопросы, которые в соответствии с  
Конвенцией необходимо решить Конференции Сторон на ее первом совещании**

**Доклад группы технических экспертов по разработке  
руководящих принципов, требуемых в соответствии со  
статьей 8 Конвенции**

**Записка секретариата**

1. В пункте 8 статьи 8 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что Конференция Сторон Конвенции принимает на своем первом совещании руководящие принципы в отношении:

- a) наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности с учетом любых различий между новыми и существующими источниками выбросов, а также необходимости сведения к минимуму последствий межсредовых загрязнений;
- b) поддержки Сторон при осуществлении мер, предусмотренных в пункте 5 той же статьи, в частности, при определении целевых показателей и установлении предельных значений выбросов.

2. Далее в пункте 9 статьи 8 предусматривается, что Конференция Сторон, как только это становится практически возможным, принимает руководящие принципы в отношении:

- a) критериев, которые Стороны могут разработать в соответствии с пунктом 2 b) этой же статьи;
- b) методологии формирования кадастров выбросов.

3. В своей резолюции, касающейся процедур, которые будут действовать в течение переходного периода, Конференция полномочных представителей по Минаматской конвенции учредила в качестве вспомогательного органа, подотчетного Межправительственному комитету для ведения переговоров по подготовке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути, группу технических экспертов по разработке руководящих принципов, требуемых статьей 8 Конвенции. В этой же резолюции Конференция согласовала состав группы и просила Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) как можно скорее созвать эту группу технических экспертов.

\* UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/1.

4. Группа провела первое совещание в Оттаве с 25 по 28 февраля 2014 года, на котором были выбраны два сопредседателя: Г-н Джон Робертс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и г-н Адель-Шафеи Осман (Египет). На своем первом совещании группа рассмотрела правила процедуры, регулирующие ее работу, отметив, что согласно правилу 48 правил процедуры Межправительственного комитета для ведения переговоров, она должна применять «правила процедуры Комитета с такими изменениями, которые могут быть согласованы Комитетом в свете предложений, внесенных» группой. Группа решила предложить Комитету поправки к этим правилам процедуры с тем, чтобы обеспечить их применимость для работы группы. Предлагаемые поправки описаны в приложении I к настоящей записке, а проект правил процедуры группы технических экспертов изложен в приложении II.
5. Неофициальное резюме результатов первого совещания группы технических экспертов приводится в приложении III к настоящей записке. Результаты включают в себя согласование подхода к выполнению мандата группы, распределение обязанностей по ее межсессионной работе и план работы для группы при подготовке к ее второму совещанию, которое состоится в Женеве, Швейцария, с 9 по 12 сентября 2014 года. Комитету будет представлен новый доклад сопредседателей с изложением проделанной межсессионной работы и работы группы на ее втором совещании.
6. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть предложение о внесении поправок в правила процедуры в отношении группы технических экспертов и принять их для дальнейшей работы группы.
7. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе работы группы технических экспертов.

## Приложение I

### **Предложения о внесении поправок в правила процедуры Межправительственного комитета для ведения переговоров с целью их адаптации для использования группой технических экспертов**

1. В разделе I следует исключить цель правил процедуры, так как правила процедуры для группы технических экспертов регулируют лишь работу группы, а не переговоры по имеющему обязательную юридическую силу глобальному документу по ртути.
2. В разделе II, который содержит определения, пункты 1 и 6 правила 1 следует понимать как относящиеся к «экспертам», а не «Сторонам». Эксперты-члены были назначены через регионы Организации Объединенных Наций.
3. Правило 3, касающееся повестки дня, должно относиться к группе технических экспертов, принимающих решение относительно повестки дня.
4. В отношении правил 6 и 7 состав группы определяется на основании мандата, изложенного в резолюции, касающейся процедур, которые будут действовать в течение переходного периода, принятой Конференцией полномочных представителей и представленной в ее Заключительном акте.
5. В отношении правил с 8 до 12, касающихся должностных лиц, следует отметить, что правило 48 регулирует выборы должностных лиц для любых вспомогательных органов. Тем не менее, в резолюции, касающейся процедур, которые будут действовать в течение переходного периода, указано, что группа технических экспертов включает двух сопредседателей. Правила 9 и 10 правил процедуры Комитета определяют процесс на тот случай, если Председатель не сможет выполнять свои обязанности. Они были адаптированы в правилах 7 и 8 предлагаемых правил экспертной группы применительно к сопредседателям группы.
6. Правило 16 необходимо скорректировать в отношении представления документов. Может оказаться невозможным представлять все документы не позднее чем за шесть недель до начала совещаний экспертной группы при продолжении работы в период между сессиями.
7. Необходимо скорректировать правило 17 с тем, чтобы отразить тот факт, что совещания группы экспертов проводятся только на английском языке.
8. Пункт 1 правила 18 может потребоваться скорректировать в отношении числа экспертов, необходимых для кворума, с учетом ограниченного членского состава группы экспертов.
9. Пункт 2 правила 18 об участии региональной организации экономической интеграции не применим, поскольку все члены группы экспертов принимают участие в личном качестве.
10. Правило 21, касающееся исполнения заместителем Председателя обязанностей Председателя, не применимо, если группа примет решение оставить только двух сопредседателей и не назначать Председателя или других должностных лиц.
11. Правило 22 не применимо, так как председатели или сопредседатели вспомогательных органов голосуют, когда это требуется.
12. В правила 32, 49, 50 и 51 следует внести поправки с тем, чтобы отразить, что рабочим языком группы экспертов является английский язык, и изменить соответствующим образом положения о переводе и документах.
13. Правило 36 следует изменить с тем, чтобы оно относилось к «эксперту», а не «Стороне».
14. Правила с 38 по 42, касающиеся голосования, не существенны для группы экспертов с учетом ее размера и характера ее работы.
15. Правила 46 и 47, касающиеся выборов и равенства голосов, не существенны для группы экспертов с учетом предлагаемых изменений правил 38 и 42.
16. Правила 54 и 55 не применимы, так как резолюция Конференции полномочных представителей определяет процедуру для участия наблюдателей.

17. Правило 56 не применимо к группе экспертов, так как внесение поправок в правила процедуры для группы экспертов находится в ведении Межправительственного комитета для ведения переговоров.

## Приложение II

### **Правила процедуры группы технических экспертов по разработке руководящих принципов, требуемых в соответствии со статьей 8 Минаматской конвенции о ртути**

#### **I. Цели**

Настоящие правила процедуры регулируют работу группы технических экспертов, учрежденной Конференцией полномочных представителей по Минаматской конвенции о ртути для разработки руководящих принципов, требуемых статьей 8 Конвенции.

#### **II. Определения**

##### **Правило 1**

1. «Эксперт» означает частное лицо, назначенное одним из регионов Организации Объединенных Наций в группу технических экспертов, учрежденную Конференцией полномочных представителей по Минаматской конвенции о ртути.
2. «Сопредседатель» означает одного из сопредседателей, избираемых в соответствии с правилами 6-8 настоящих правил процедуры.
3. «Секретариат» означает секретариат, обеспечиваемый Директором-исполнителем, необходимый для обслуживания переговоров.
4. «Директор-исполнитель» означает Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.
5. «Совещание» означает любую серию заседаний, созываемых в соответствии с настоящими правилами процедуры.
6. «Присутствующие и участвующие в голосовании эксперты» означает присутствующих и голосующих «за» или «против» экспертов. Эксперты, воздержавшиеся при голосовании, рассматриваются как не голосовавшие.
7. «Комитет» означает Межправительственный комитет для ведения переговоров по подготовке имеющего обязательную юридическую силу документа по ртути.

#### **III. Места и даты совещаний**

##### **Правило 2**

Места и сроки проведения совещаний определяются группой технических экспертов в консультации с секретариатом.

#### **IV. Повестка дня**

##### **Составление предварительной повестки дня совещания**

##### **Правило 3**

Группа технических экспертов составляет предварительную повестку дня каждого совещания.

##### **Утверждение повестки дня**

##### **Правило 4**

В начале каждого совещания группа технических экспертов утверждает повестку дня совещания на основе предварительной повестки дня.

##### **Пересмотр повестки дня**

##### **Правило 5**

В ходе совещания группа технических экспертов может пересмотреть повестку дня совещания посредством добавления, исключения или изменения ее пунктов. В ходе сессии в

повестку дня могут добавляться только те пункты, которые группа технических экспертов считает срочными или важными.

## **V. Должностные лица**

### **Выборы**

#### **Правило 6**

1. Группа технических экспертов выбирает двух сопредседателей из числа своих членов.
2. При избрании сопредседателей, упомянутых в предыдущем пункте, группа технических экспертов должным образом учитывает принцип справедливого географического представительства.

### **Исполняющий обязанности Сопредседателя**

#### **Правило 7**

Если один из сопредседателей считает, что ему необходимо отсутствовать на совещании или какой-либо его части, он/она просит второго Сопредседателя занять его/ее место.

### **Замена Сопредседателя**

#### **Правило 8**

Если один из сопредседателей не может продолжать выполнять свои функции, то на оставшийся срок полномочий избирается новый Сопредседатель с должным учетом положений пункта 2 правила 6.

## **VI. Секретариат**

### **Правило 9**

Директор-исполнитель может назначать своего представителя на совещаниях.

### **Правило 10**

Директор-исполнитель обеспечивает персонал секретариата, необходимый для обслуживания переговоров, включая вспомогательные органы, которые могут быть созданы группой технических экспертов, и руководит им.

### **Правило 11**

Директор-исполнитель или назначенный им/ею представитель может, в соответствии с правилом 15, выступать с устными или письменными заявлениями, касающимися любого рассматриваемого вопроса, в группе технических экспертов и ее вспомогательных органах.

### **Правило 12**

Директор-исполнитель несет ответственность за созыв совещаний в соответствии с правилами 2 и 3 и за принятие всех необходимых мер по проведению заседаний, включая подготовку и распространение документации в порядке, согласованном группой технических экспертов.

### **Правило 13**

В соответствии с настоящими правилами секретариат получает и рассылает документы совещаний; публикует и рассылает доклады и соответствующую документацию Сторонам; хранит документы в архивах группы технических экспертов; и в целом выполняет любую другую работу, которая может потребоваться группе технических экспертов.

## **VII. Порядок ведения заседаний**

### **Кворум**

#### **Правило 14**

Сопредседатели могут объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если на заседании присутствует, по меньшей мере, половина экспертов, участвующих в нем. Для

принятия любого решения необходимо присутствие большинства экспертов, участвующих в совещании.

## **Полномочия сопредседателей**

### **Правило 15**

Помимо осуществления полномочий, которые возлагаются на них в соответствии с другими положениями настоящих правил, сопредседатели открывают и закрывают каждое заседание, руководят прениями, следят за соблюдением настоящих правил, предоставляют слово, ставят вопросы на голосование и объявляют решения. Сопредседатели выносят постановления по порядку ведения заседания и в соответствии с настоящими правилами, осуществляют руководство ходом заседаний и поддерживают на них порядок. Сопредседатели могут предложить группе ограничить время, предоставляемое ораторам, ограничить число выступлений любого эксперта по любому вопросу, прекратить запись ораторов или прекратить прения. Они могут также внести предложение о перерыве или закрытии заседания или прений по обсуждаемому вопросу.

### **Правило 16**

При выполнении своих функций оба сопредседателя подчиняются группе технических экспертов.

## **Выступления**

### **Правило 17**

Никто не может выступить на заседании, не получив предварительно разрешения сопредседателей. В соответствии с настоящими правилами, сопредседатели предоставляют слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить. Сопредседатели призывают оратора к порядку, если его/ее замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.

## **Выступления по порядку ведения заседания**

### **Правило 18**

1. Во время обсуждений любого вопроса каждый эксперт может в любое время взять слово по порядку ведения заседания, и по поднятому им вопросу сопредседателями немедленно выносится решение в соответствии с настоящими правилами. Эксперт может опротестовать постановление сопредседателей. Протест немедленно ставится на голосование, и постановление сопредседателей остается в силе, если оно не отклоняется большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании экспертов.
2. Эксперт, выступающий по порядку ведения заседания, не может выступать по существу обсуждаемого вопроса.

## **Регламент выступлений**

### **Правило 19**

Группа технических экспертов может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого оратора по любому вопросу, за исключением вопросов процедурного характера, по которым сопредседатели ограничивают время каждого выступления пятью минутами. Если прения ограничены и оратор использовал отведенное ему/ей время, сопредседатели немедленно призывают его/ее к порядку.

## **Прекращение записи ораторов**

### **Правило 20**

В ходе прений сопредседатели могут огласить список ораторов и, с согласия группы технических экспертов, объявить о прекращении записи ораторов. Сопредседатели могут, однако, предоставить любому эксперту слово для ответа, если, по его/ее мнению, какое-либо из выступлений, сделанных после прекращения записи ораторов, дает для этого основания. Когда прения по какому-либо пункту заканчиваются за отсутствием желающих выступить, сопредседатели, с согласия группы технических экспертов, объявляют о прекращении прений.

## **Перерыв в прениях**

### **Правило 21**

Во время обсуждения любого вопроса один из экспертов может внести предложения о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу. Помимо лица, внесшего такое предложение, один эксперт может высказаться за это предложение и один – против, после чего предложение немедленно ставится на голосование.

## **Прекращение прений**

### **Правило 22**

Эксперт может в любое время внести предложение о прекращении прений по обсуждаемому вопросу, независимо от того, изъявил ли желание выступить какой-либо другой эксперт. Разрешение высказаться относительно прекращения прений предоставляется только двум экспертам, возражающим против прекращения прений, после чего предложение немедленно ставится на голосование. Если группа технических экспертов одобряет это предложение, сопредседатели объявляют о прекращении прений.

## **Перерыв в работе или закрытие заседания**

### **Правило 23**

Во время обсуждения любого вопроса эксперт может внести предложение о перерыве или закрытии заседания. Такое предложение не обсуждается, а немедленно ставится на голосование.

## **Порядок рассмотрения предложений процедурного характера**

### **Правило 24**

В соответствии с правилом 25 и независимо от порядка их внесения следующие ходатайства имеют в указанном порядке приоритет перед всеми остальными рассматриваемыми на заседании предложениями или ходатайствами:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому вопросу.

## **Предложения и поправки**

### **Правило 25**

Предложения и поправки представляются обычно в письменной форме и передаются секретариату, который рассылает их копии всем экспертам. Согласно общему правилу, ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на заседаниях группы технических экспертов, если оно не было сообщено всем экспертам не позднее чем за день до заседания. С согласия группы технических экспертов сопредседатели могут, тем не менее, разрешить обсуждение и рассмотрение предложений или поправок, даже если эти предложения или поправки не были распространены или были распространены только в день заседания.

## **Решения по вопросу о компетенции**

### **Правило 26**

В соответствии с правилом 31, любое предложение, требующее решения вопроса о компетенции группы технических экспертов принимать любое внесенное предложение или любую поправку, ставится на голосование до проведения голосования по данному предложению или поправке.

## **Снятие предложений или ходатайств**

### **Правило 27**

Предложение или ходатайство может быть в любое время снято внесшим его представителем до того, как по нему началось голосование, при условии, что в это предложение или ходатайство не было внесено поправок. Снятое таким образом предложение или ходатайство может быть вновь внесено другим экспертом.



## **Пересмотр предложений**

### **Правило 28**

После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на этом же совещании, иначе как по решению группы технических экспертов, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании экспертов. Разрешение высказаться по предложению о пересмотре предоставляется только двум экспертам, выступающим против предложения, после чего оно немедленно ставится на голосование.

## **Право голоса**

### **Правило 29**

Каждый эксперт имеет один голос.

## **Принятие решений**

### **Правило 30**

1. Группа технических экспертов прилагает все усилия для достижения на основе консенсуса согласия в отношении любых вопросов существа. Если все возможности для достижения консенсуса исчерпаны, а согласие не достигнуто, то в качестве последнего средства решение принимается большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании экспертов.

2. Решения группы технических экспертов по процедурным вопросам принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании экспертов.

3. В случае разногласий решение о том, является ли тот или иной вопрос, по которому должно проводиться голосование, вопросом существа или процедурным вопросом, принимается большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании экспертов.

## **Формы голосования**

### **Правило 31**

В соответствии с правилом 44, голосование в группе технических экспертов обычно проводится поднятием рук.

## **Раздельное голосование по предложениям или поправкам**

### **Правило 32**

Эксперт может предложить, чтобы голосование по отдельным частям предложения или поправкам проводилось раздельно. В случае возражений против требования о раздельном голосовании предложение о раздельном голосовании ставится на голосование. Разрешение высказаться по предложению о раздельном голосовании предоставляется только двум экспертам, поддерживающим его, и двум – возражающим против него. В случае принятия предложения о проведении раздельного голосования одобренные части предложения или поправки ставятся затем на голосование в целом. Если все постановляющие части предложения или поправки отклоняются, предложение или поправка считаются отклоненными в целом.

## **Голосование по поправкам**

### **Правило 33**

1. Если к предложению вносится поправка, она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносятся две или более поправок, группа технических экспертов проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отличается от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако если принятие одной поправки непременно означает отклонение другой, последняя поправка на голосование не ставится. Если одна или более поправок принимаются, то проводится голосование по предложению с внесенными с него поправками. Если ни одна из поправок не принимается, предложение ставится на голосование в его первоначальном виде.

2. Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно добавляет что-либо к нему, исключает что-либо из него или изменяет какую-либо его часть.

## **Голосование по предложениям**

### **Правило 34**

1. Если два или более предложений относятся к одному и тому же вопросу, группа технических экспертов, если она не примет иного решения, проводит голосование по предложениям в том порядке, в каком они были внесены. После каждого голосования по одному предложению группа технических экспертов может решить, будет ли она проводить голосование по следующему предложению.
2. Однако любые предложения или ходатайства, предусматривающие, чтобы по существу таких предложений никаких решений не принималось, рассматриваются как внесенные ранее и рассматриваются до них.

### **Выборы**

#### **Правило 35**

Все выборы проводятся тайным голосованием, за исключением случаев, когда, при отсутствии каких-либо возражений, группа технических экспертов принимает решение не проводить голосование по согласованной кандидатуре.

#### **Правило 36**

1. Если необходимо избрать только одно лицо и ни один кандидат при первом голосовании не получает требуемого большинства голосов, то проводится второе голосование, ограниченное двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов. Если при втором голосовании голоса разделяются поровну, сопредседатели определяют по жребию, кто из кандидатов является избранным.
2. В случае равенства голосов при первом голосовании у кандидатов, занимающих второе место по числу полученных ими голосов, проводится специальное голосование для сокращения числа кандидатов до двух. В случае равенства голосов у трех или более кандидатов, получивших наибольшее число голосов, проводится второе голосование. Если равное число голосов получают более двух кандидатов, то число кандидатов сокращается до двух по жребию и голосование продолжается только по этим кандидатам в соответствии с предыдущим пунктом.

### **Равенство голосов**

#### **Правило 37**

Если по какому-либо вопросу, за исключением выборов, голоса разделяются поровну, то предложение считается отклоненным.

## **VIII. Вспомогательные органы**

### **Вспомогательные органы совещаний, такие как рабочие группы и группы экспертов**

#### **Правило 38**

1. Группа технических экспертов может учреждать такие вспомогательные органы, которые могут оказаться необходимыми для эффективного осуществления ее функций.
2. Каждый вспомогательный орган избирает своих должностных лиц с должным учетом принципа справедливого географического представительства. Число таких должностных лиц не должно превышать пяти.
3. Правила процедуры группы технических экспертов соответствующим образом применяются в работе вспомогательных органов с такими изменениями, которые могут быть согласованы Межправительственным комитетом для ведения переговоров в свете предложений, внесенных соответствующими вспомогательными органами и согласованных группой технических экспертов.

## **IX. Языки и отчеты о заседаниях**

#### **Правило 39**

Рабочим языком группы технических экспертов является английский язык.

## Приложение III

### Неофициальное резюме результатов первого совещания группы технических экспертов

#### Первое совещание группы технических экспертов по руководящим принципам, требуемым в соответствии со статьей 8 Минаматской конвенции о ртути

##### Краткое изложение результатов

1. Группа приняла решение принять поправки к правилам процедуры, предложенные секретариатом в документе UNEP(DTIE)/Hg/EG.1/2. Секретариат подготовит официальный документ с изложением предлагаемых поправок для представления Межправительственному комитету для ведения переговоров по подготовке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути на его шестой сессии.
2. Группа избрала в качестве сопредседателей г-на Джона Робертса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и г-на Адель-Шафеи Османа (Египет) и приняла решение о том, что другие должностные лица не требуются. Было одобрено участие наблюдателей, приглашенных Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).
3. Группа просила секретариат подготовить дополнительные материалы по руководящим принципам, касающимся критериев, которые требуются в соответствии с пунктом 2 b) статьи 8, и представить эти материалы группе на ее втором совещании.
4. Группа просила секретариат предоставить дополнительную информацию по методикам подготовки кадастров для рассмотрения группой на ее втором совещании. Эта информация должна охватывать ключевые области, касающиеся подготовки кадастров, и будет опираться на Набор инструментальных средств ЮНЕП для выявления и количественного измерения выбросов ртути и другие методики, в качестве рабочих примеров. Основное внимание будет уделяться выявлению методик и разработке руководящих принципов.
5. Группа согласилась, что руководящие принципы в отношении наилучших имеющихся методов (НИМ) и наилучших видов природоохранной деятельности (НПД) должны быть понятны широкой аудитории, включая директивные и регулирующие органы, а также промышленный сектор. Язык должен быть простым, четким и легко поддаваться переводу, а структура документа должна включать в себя резюме высокого уровня наряду с подробной информацией. Было проведено обсуждение степени представления детальной информации в основной части документа или в приложениях, однако решения по этому вопросу принято не было. Была признана необходимость представления информации различными способами; полезными могут оказаться диаграммы процесса принятия решений. Кроме того, было решено, что будут учтены существующие соответствующие руководящие принципы. Руководящие принципы должны учитывать определение НИМ и последствия межсредовых загрязнений. Руководящие принципы направлены на оказание пользователям помощи в определении НИМ/НПД. На основе руководящих принципов страны смогут самостоятельно принимать решения относительно подходящих методов. Было отмечено, что уровень детальности, представленный в руководящих принципах по НИМ/НПД в рамках Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, может послужить ориентиром при определении степени детальности, необходимой для руководящего документа по ртути. Группа также подчеркнула важное значение использования технических руководящих принципов, касающихся ртутных отходов, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением.
6. Было решено, что требуется получить информацию об эффективности затрат мер и технологий. Были признаны сложности, связанные с предоставлением такой информации, и была рассмотрена возможность получения подробной информации на основе тематических исследований. Было подчеркнуто значение тематических исследований из различных регионов и решено, что они могли бы послужить полезным источником справочной и вспомогательной информации. Была отмечена необходимость избегать одобрения конкретных коммерческих процессов, и было решено, что тематические исследования могут быть предоставлены (но не приняты официально Конференцией Сторон Минаматской конвенции) в качестве отдельных

справочных документов или путем отсылки на другие первоисточники при условии, что они были рассмотрены экспертами на предмет соответствия надлежащему стандарту.

7. Кроме того, группа просила секретариат оказать, насколько это практически осуществимо, помощь в подготовке руководящих принципов, требуемых в соответствии с пунктом 8 b) статьи 8, в отношении обеспечения поддержки Сторонам при осуществлении мер, изложенных в пункте 5, в частности, в определении целей и установлении предельных значений выбросов.

8. Было решено назначить следующих лиц руководителями по категориям источников:

- a) сжигание угля (включая рассмотрение угольных электростанций и промышленных котлов) – Шусяо Ван;
- b) плавильные и прокаливающие процессы, применяемые при производстве цветных металлов – Питер Нельсон;
- c) мусоросжигательные предприятия – Джонатан Оконкво;
- d) установки для производства цементного клинкера – Заигхам Аббас и Пауль Альмодовар.

9. Было достигнуто соглашение по программе межсессионной работы и следующего совещания, включая рассылку документов в следующие сроки.

10. Сроки:

- a) работа в порядке, согласованном в подгруппе отдельными лицами, – теперь до 1 мая;
- b) представление первоначальных текстов руководителю к 1 мая;
- c) рассылка первого составленного документа экспертам подгруппы – 1 июня;
- d) замечания по документу ведущему эксперту – 5 июля;
- e) представление от ведущих экспертов в секретариат – 5 августа;
- f) рассылка документов – 12 августа (за четыре недели);
- g) следующее совещание: 9–12 сентября 2014 года.